



# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

## Contenido del Informe

**Page 1:** Encuentros Clave

**Pages 2-3:** Informacion general y resumen

**Pages 4-7:** Demograficos de los casos

**Pages 8-9:** Demograficos de vacunas

**Pages 10-11:** Demograficos de la vacuna de refuerzo

**Pages 12-13:** Metricas de Hospitalizaciones

**Page 14:** Metricas de Fallecimientos

**Pages 15-17:** Tendencias de Ciudad vs. Condado

**Page 18:** Metadatos

*El proposito de la vigilancia del Covid-19 es para resumir la supervicion del coronavirus en la ciudad de Cleveland, Ohio. Este resumen refleja el periodo desde el comienzo cual fue el 15 de Febrero 2020 hasta 9 de Julio de 2022.*

## Lo que Mas Importa

1. Los casos de COVID-19 en Cleveland aumentaron durante la semana del 2 de Julio con 460 nuevos casos y con una tasa de incidencia de 120 nuevos casos por cada 100,000 residentes. Esta es la primera semana desde el final de Mayo en la cual estamos en una transmisión alta de COVID-19. El verdadero número de casos lo más probable es más grande que lo reportado aquí, dado que las pruebas de casa que son positivas no son reportadas al departamento de salud.
2. En Cleveland, durante cada ola de la pandemia han visto dos picos, es decir que durante periodos de tiempo en el cual hubo un número alto de nuevos casos han visto variassemanas donde la tasa de incidencia declina un poco antes de subir otra vez (Figura 1). Actualmente, Cleveland está pasando por un aumento de nuevos casos, indicando que estamos acercándonos al segundo pico de esta ola.
3. Según el departamento del Centro de control y prevención de enfermedades, el variante BA.5 es el más dominante de Covid-19 en nuestro país. Esta variante es muy transmisible y puede evadir algunos anticuerpos de previas infecciones y vacunas; Sin embargo, no hay evidencia de que cause una enfermedad más severa.
4. La semana pasada, 272 residentes recibieron la vacuna de refuerzo. Sobre todo, 48.3% de los residentes de Cleveland han completado la serie primaria de vacunas ( dos dosis de Moderna o Pfizer-BioNTech o una de Johnson & Johnson) y 23.9% recibieron la vacuna de refuerzo.
5. Empezando el 12 de Julio, CDPH está usando un cuestionario actualizado de la Comunidad Americana (ACS) en el cual cuentan la población. ACS cambió la población de Cleveland de 380,989 a 383,331. Esta actualización tiene un número más preciso de la tasa de incidencia de COVID-19 en adición a las vacunas y refuerzos en la ciudad de Cleveland.
6. Hubo 13 hospitalizaciones dadas al COVID-19 durante la semana del 2 de Julio. Esto viene después de 4 semanas consecutivas de un decline semanal de Hospitalizaciones. Esto fue esperado, ya que ha visto aumento en casos de COVID-19. Las vacunas y los refuerzos siendo las mejores formas de protección contra la enfermedad severa, hospitalizaciones y muerte. Para hacer una cita para las vacunas y el refuerzo contra el COVID-19 llame al 216-664-2222 o visite [gettheshot.coronavirus.gov](https://gettheshot.coronavirus.gov).

Si tiene alguna pregunta sobre la informacion en este reporte mandenos un correo electronico a: [covidreport@clevelandohio.gov](mailto:covidreport@clevelandohio.gov)

**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erieview Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159



**CITY OF CLEVELAND**  
Mayor Justin M. Bibb



Cleveland Department of Public Health

# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

## Resumen de COVID-19

MEDIDA	TOTAL	CONFIRMADO	PROBABLE
Casos	86,452	77,100	9,352
Fallecimientos*	998	915	83
Hospitalizaciones	5,324	5,280	44

## Resumen semanal

MEDIDA	TOTAL	CONFIRMADO	PROBABLE
Casos	460	416	44
Hospitalizaciones	13	13	0

## Resumen de vacuna\*\*

MEDIDA	TOTAL
El total de residentes que recibieron una dosis	207,747
Individuos vacunados por CDPH***	43,298
Note Boosted	116,043
Serie primaria completada	185,027
Vacuna de Refuerzo	91,704

**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159

\*Las causas definitivas de muerte pueden tomar semanas para determinar y los numeros de muertes de las semanas anteriores pueden cambiar mientras mas informacion es reportada por ODH.

\*\*Los datos de las vacunas fueron exportados del portal de DataOhio el 7/12/2022. El resumen de vacunas incluye vacunas administradas a los residentes de Cleveland por cualquier suplidor.

\*\*\* Incluye residentes y no residentes de Cleveland.



CITY OF CLEVELAND  
Mayor Justin M. Bibb



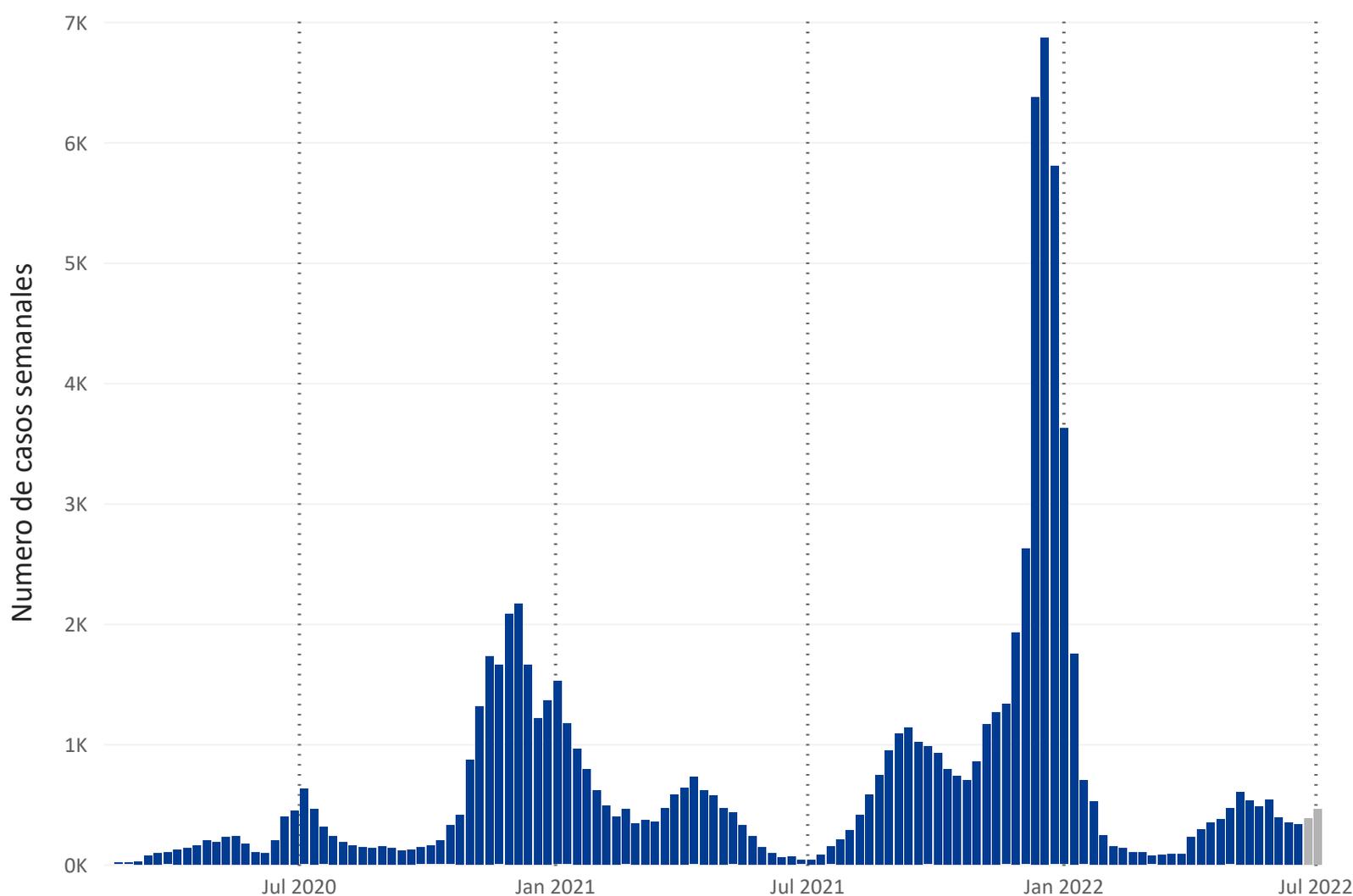
Cleveland Department of Public Health

# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

## Total de casos por fecha de coleccion de specimen desde el 9 de Julio, 2022

Figura 1. Total de casos de COVID-19 en la ciudad de Cleveland por informe semanal (2/15/2020 - 07/09/2022) (N = 86,451)



**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159

Nota: Si la fecha de coleccion de especimen es desconocida, la fecha mas cercana asociada con un caso es usada. Retrospectivamente, un caso confirmado antes del 15 de febrero no esta incluido en este grafico. La continuacion del proceso de limpieza y retrasos en los reportes cambiaran el numero total de casos de la semana anterior.

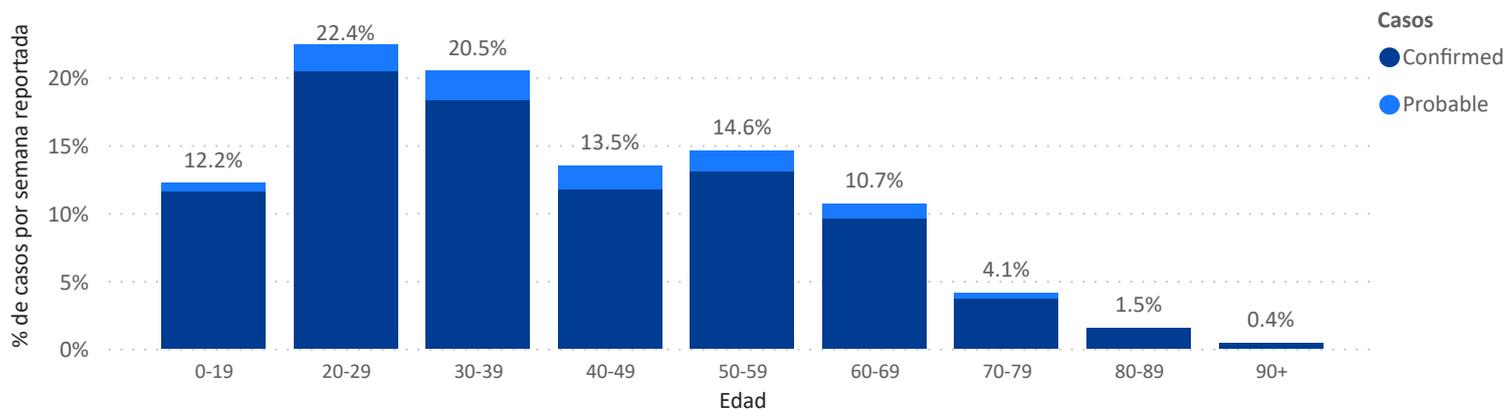


# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

## Casos por Edad

Figura 2. Informe semanal de casos del COVID-19 en la ciudad de Cleveland por Edad (07/03/2022 - 07/09/2022) (N = 459)

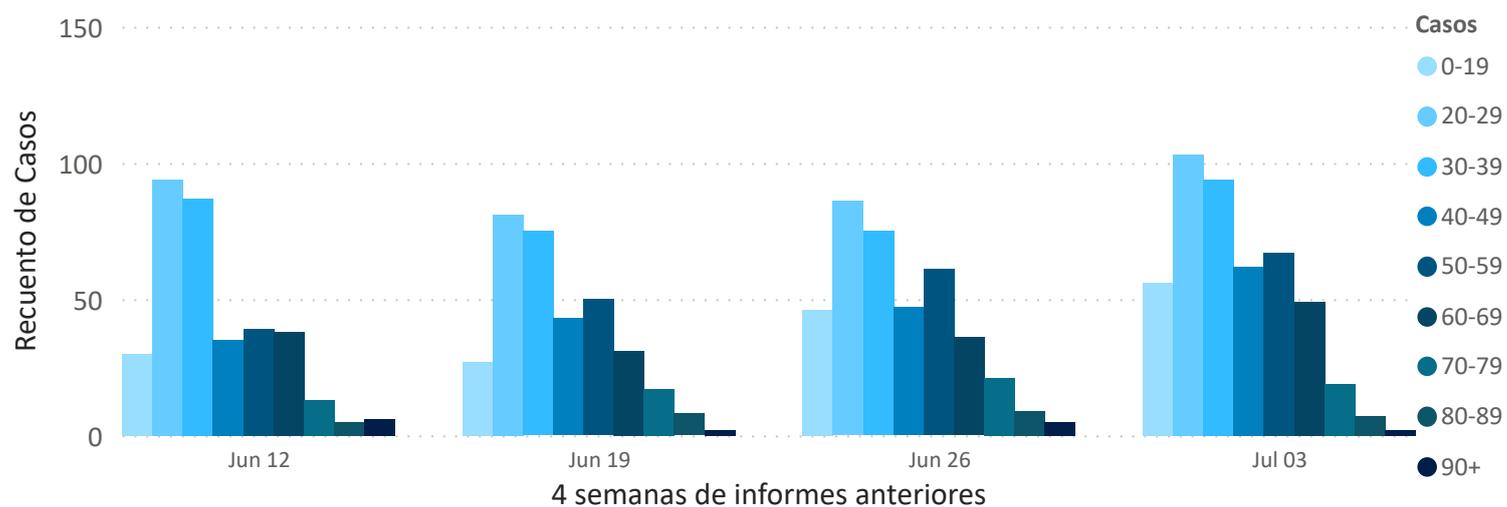


**39.24**  
Edad Promedia

**0.00**  
Edad Minima

**93.00**  
Edad Maxima

Figura 3. Casos del COVID-19 en la ciudad de Cleveland por Edad (06/12/2022 - 07/09/2022) (N = 1,526)



**39.81**  
Edad Promedia

**0.00**  
Edad Minima

**98.00**  
Edad Maxima

**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159

Nota: Figura 2 no incluye 1 caso de los cuales sus edades son desconocida. Figura 3 no incluye 3 casos de los cuales sus edades son desconocida.



# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

## Casos por Genero

Figura 4. Informe semanal de casos del COVID-19 en la ciudad de Cleveland por Genero (07/03/2022 - 07/09/2022) (N = 458)

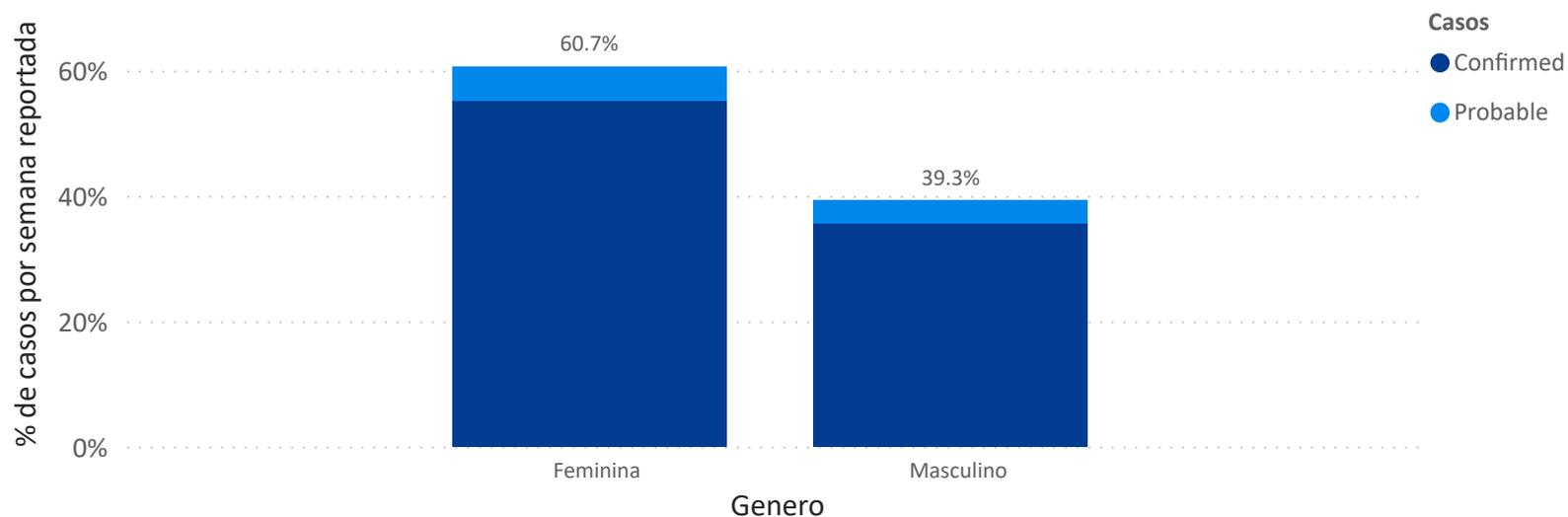
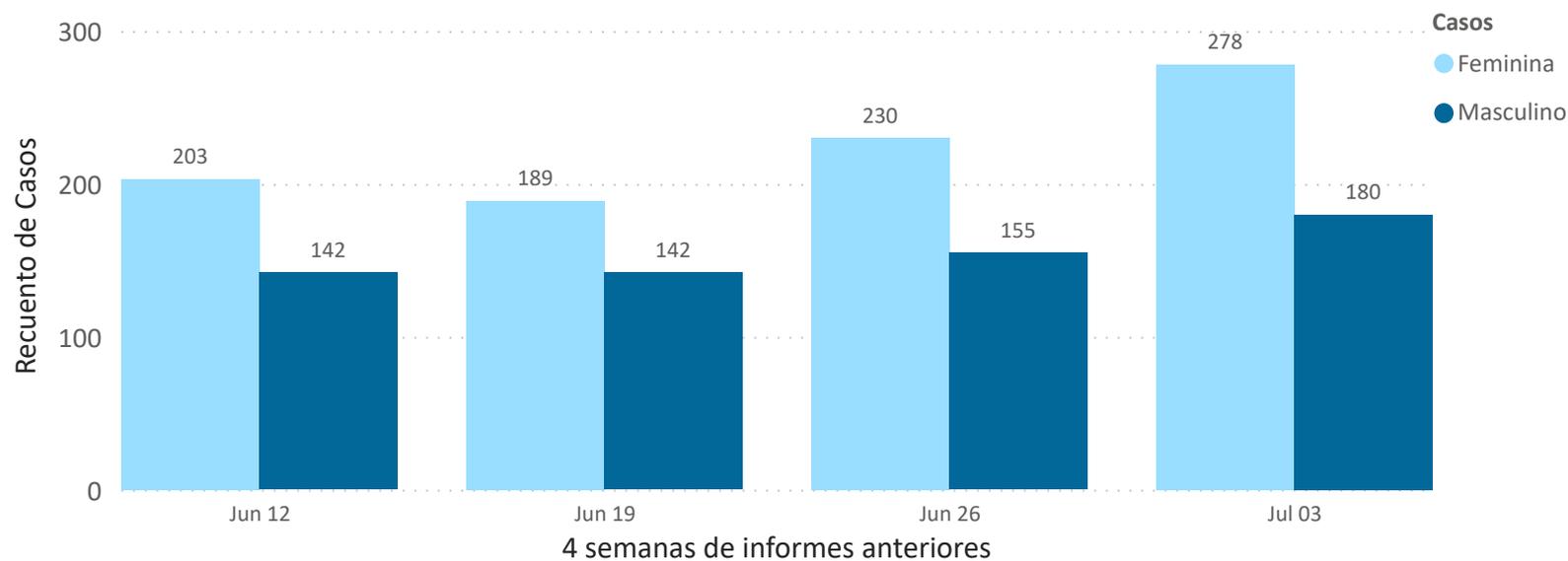


Figura 5. Casos del COVID-19 en la ciudad de Cleveland por Genero (06/12/2022 - 07/09/2022) (N = 1,519)



**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159

Nota: Figura 4 no incluye 2 casos de los cuales su genero es desconocido. Figura 5 no incluye 10 casos de los cuales su genero es desconocido.



# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

## Casos por Raza

Figura 6. Informe semanal de casos del COVID-19 en la ciudad de Cleveland por Raza (07/03/2022 - 07/09/2022) (N = 392)

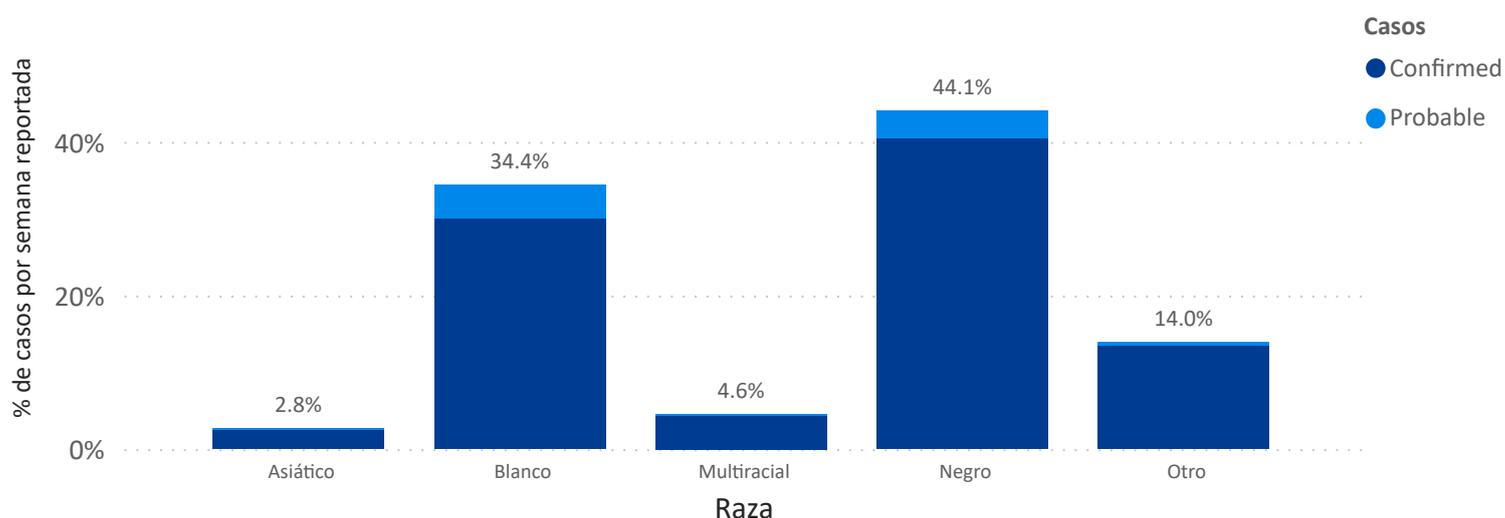
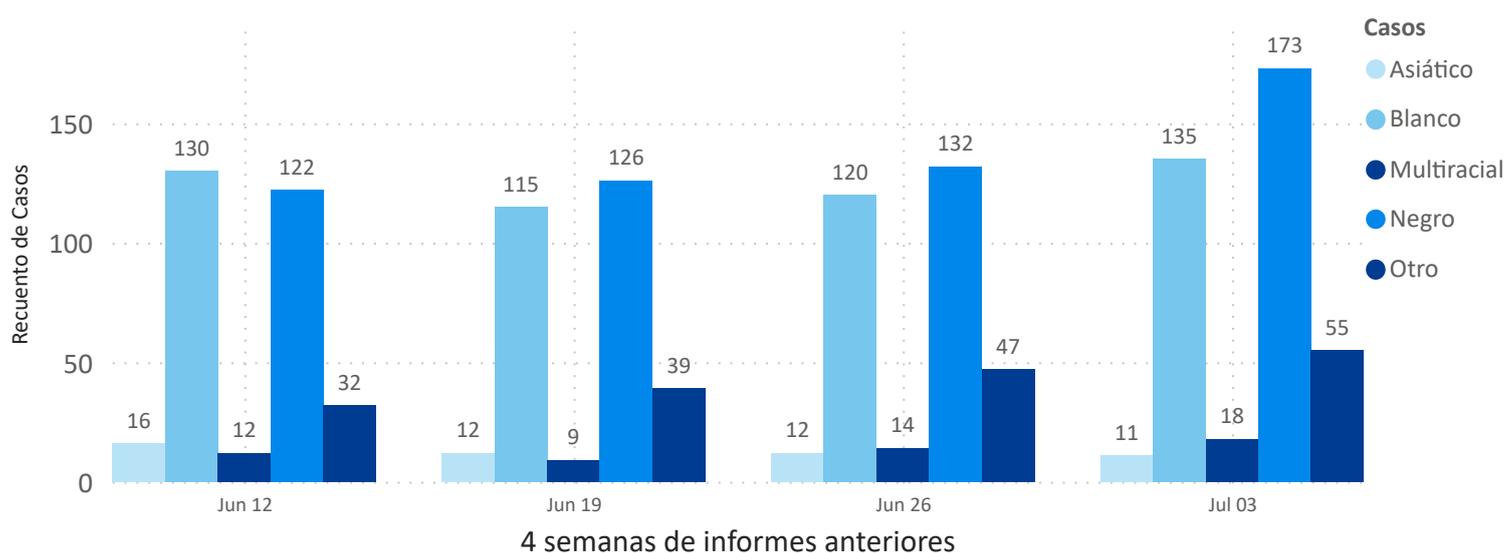


Figura 7. Casos del COVID-19 en la ciudad de Cleveland por Raza (06/12/2022 - 07/09/2022) (N = 1,330)



**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159

Nota: Figura 6 no incluye 68 casos con razas desconocidas. Figura 7 no incluye 199 casos con razas desconocidas. AIAN= Indio Americano/Native de Alaska; NHPI= Nativo Hawaiano y Isleño del pacifico



# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

## Casos por Etnicidad

Figura 8. Informe semanal de casos del COVID-19 en la ciudad de Cleveland por Etnicidad (07/03/2022 - 07/09/2022) (N = 460)

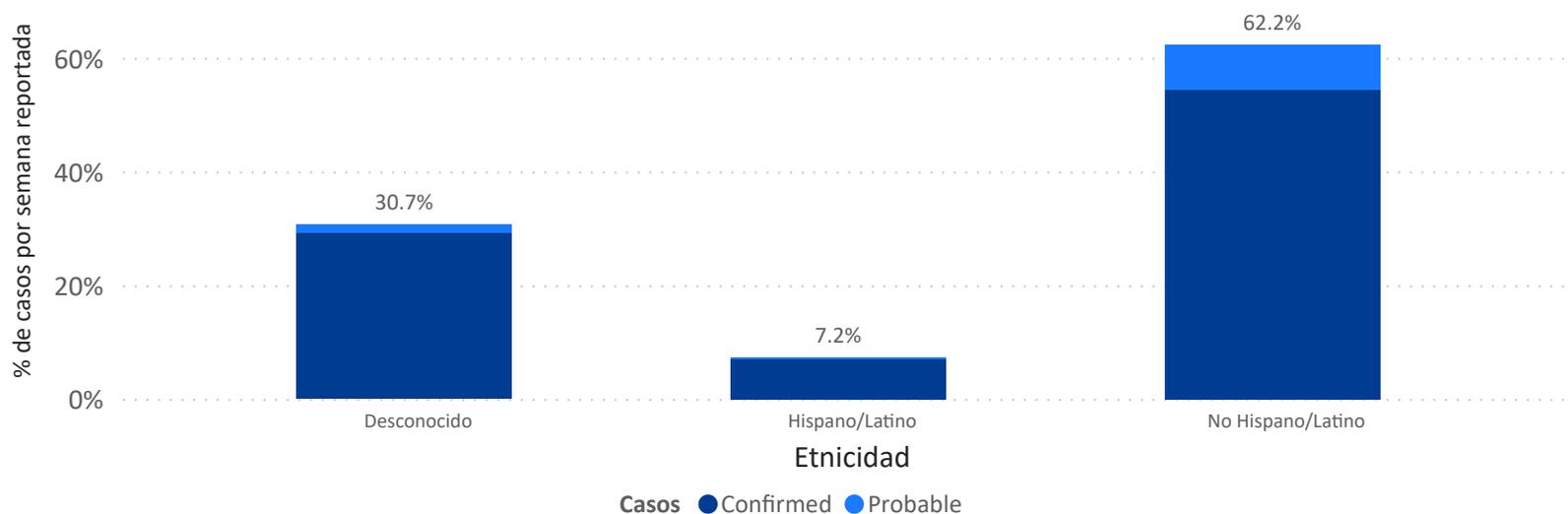
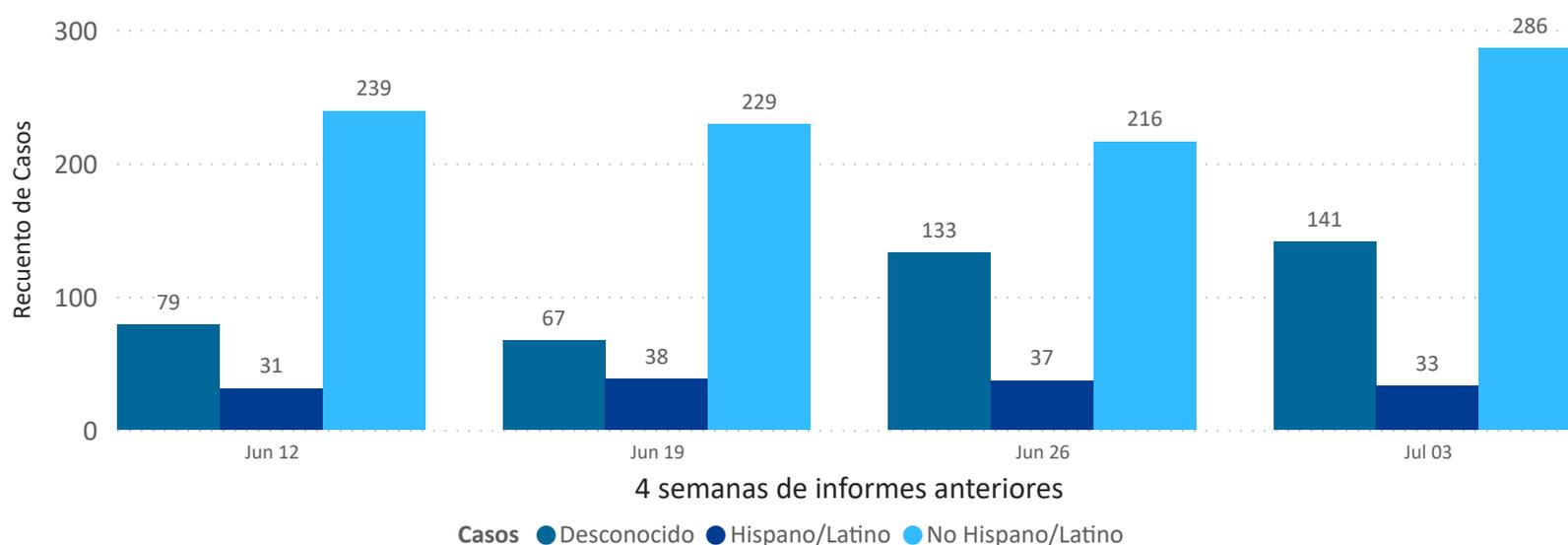


Figura 9. Casos del COVID-19 en la ciudad de Cleveland por Etnicidad (06/12/2022 - 07/09/2022) (N = 1,529)



**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159



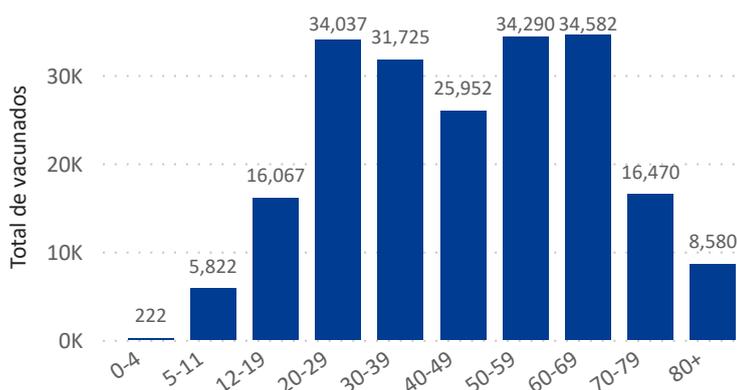
# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

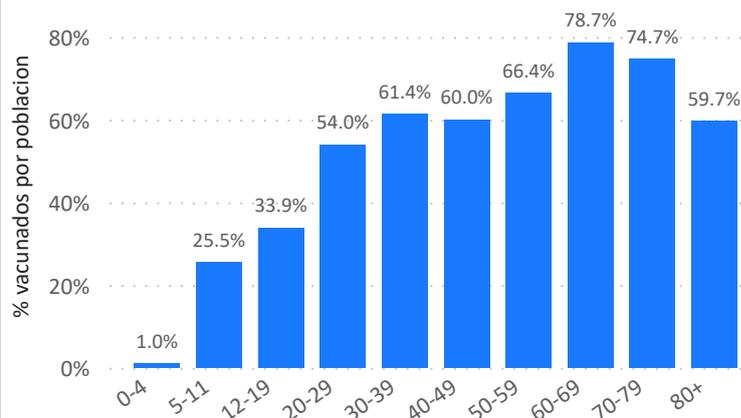
## Los datos demograficos de los residentes de Cleveland cuales han recibido cualquier dosis de la vacuna hasta el 9 de Julio del 2022

### Edad

Numero de residentes de Cleveland con vacunados por Edad (N = 207,747)

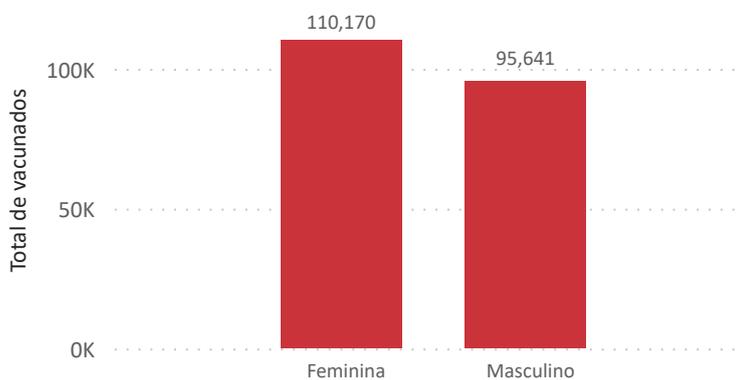


% de residentes de Cleveland con vacunados por Edad

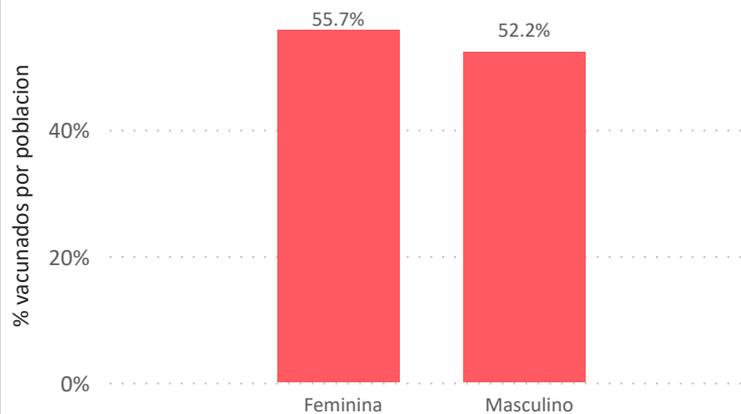


### Genero

Numero de residentes de Cleveland con vacunados por Genero (N = 205,811)



% de residentes de Cleveland con vacunados por Genero



**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159

La Oficina del Censo de EE.UU reporto en el 2019 que el total de la poblacion de Cleveland es 380,989. No hay estimados para "desconocidos" "otros", genero o edad, asi que un porcentaje de la poblacion no puede ser calculada para estos grupos. Los datos por % de vacunados de toda la poblacion se pueden ser leidos en la grafica de esta manera: " 79.6% de las personas de edad 70-79 en Cleveland han sido vacunados". La grafica de genero si incluye 1,873 genero desconocido y 63 otro genero.  
Los graficos representan los residentes de Cleveland cuales recibieron cualquier dosis de la vacuna del Covid-19.



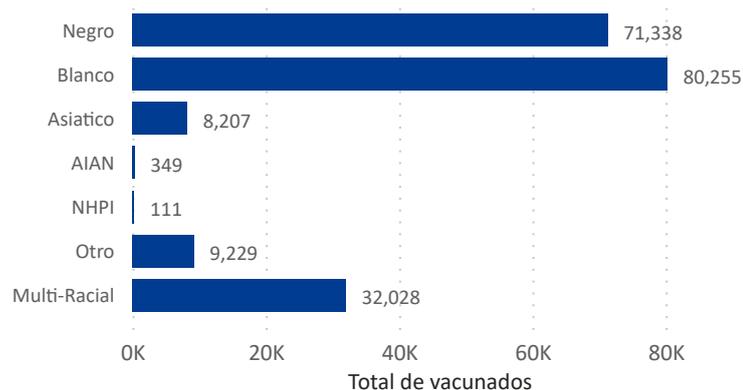
# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

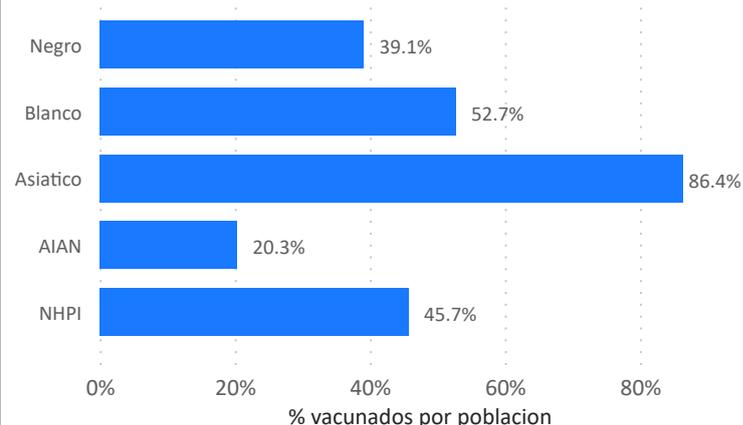
## Los datos demograficos de los residentes de Cleveland cuales han recibido cualquier dosis de la vacuna hasta el 9 de Julio del 2022

### Raza

Numero de residentes de Cleveland con vacunados por Raza (N=201,512)

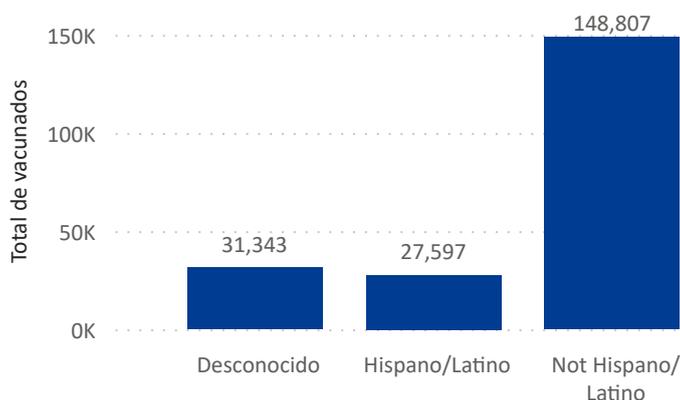


% de residentes de Cleveland con vacunados por Raza

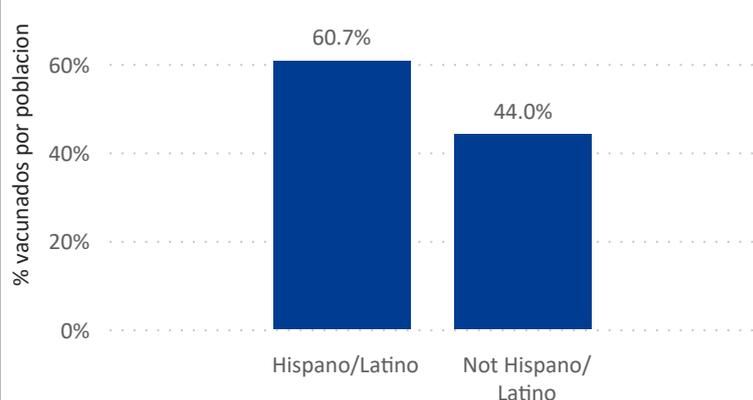


### Etnicidad

Numero de residentes de Cleveland con vacunados por Etnicidad (N= 207,747)



% de residentes de Cleveland con vacunados por Etnicidad



**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159

La Oficina del Censo de EE.UU reporto en el 2019 que el total de la poblacion de Cleveland es 380,989. No hay estimados para "desconocidos" "otros", raza y etnicidad, asi que un % de la poblacion no puede ser calculada para estos grupos. AIAN= Indio Americano/Native de Alaska; NHPI= Nativo Hawaiano y Isleño del pacific. Otras raza no incluyen 2 o mas razas. La grafica de la raza no incluye 6,212 raza desconocidas. Los graficos representan los residentes de Cleveland cuales recibieron cualquier dosis de la vacuna del Covid-19.



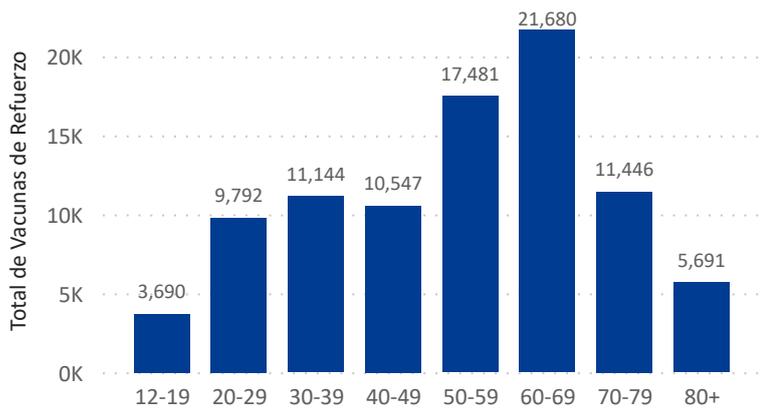
# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

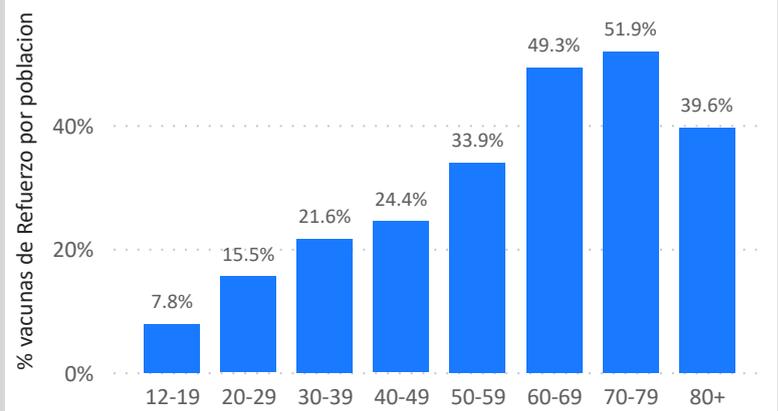
## Los datos demograficos de los residentes que han recibido la vacuna de refuerzo hasta el 9 de Julio del 2022

### Edad

Numero de residentes de Cleveland con vacunas de refuerzo por Edad (N = 91,471)

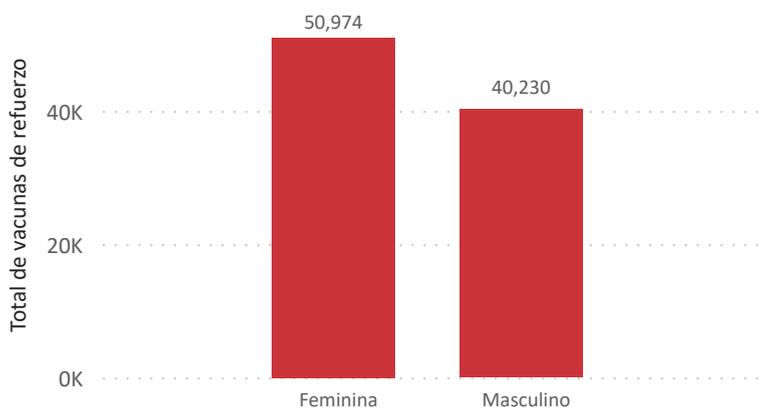


% de residentes de Cleveland con vacunas de refuerzo por Edad

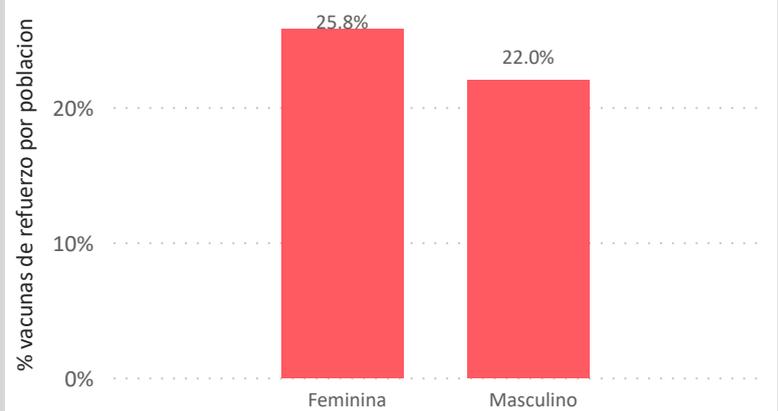


### Genero

Numero de residentes de Cleveland con vacunas de refuerzo por Genero (N = 91,204)



% de residentes de Cleveland con vacunas de refuerzo por Genero



**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159

La Oficina del Censo de EE.UU. reporto en el 2019 que el total de la poblacion de Cleveland es 380,989. No hay estimados para "desconocidos" "otros", genero o edad, asi que un porcentaje de la poblacion no puede ser calculada para estos grupos. Los datos por % de vacunados de toda la poblacion se pueden ser leidos en la grafica de esta manera: " 39.6% de las personas de edad 80+ en Cleveland han sido vacunados ." La grafica de genero si incluye 479 genero desconocido y 21 otro genero.

Estos graficos representan los residentes de Cleveland que recibieron la dosis de refuerzo



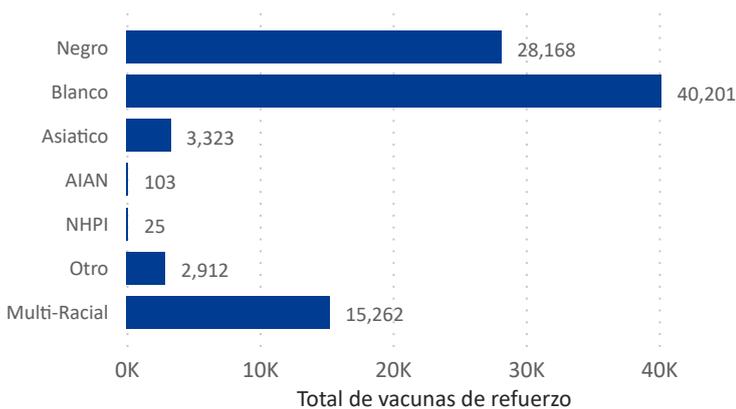
# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

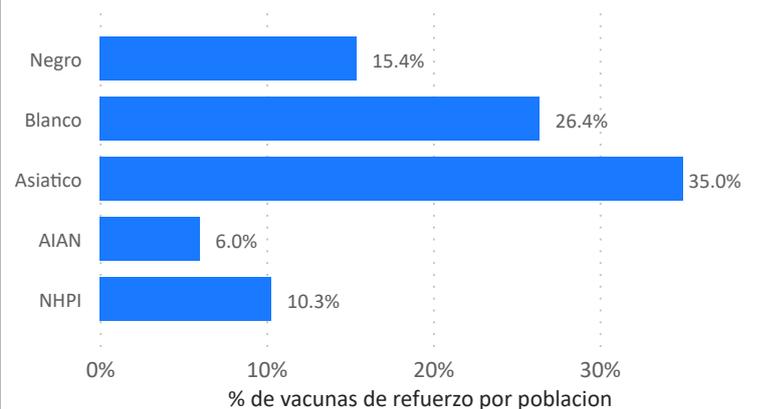
## Los datos demograficos de los residentes que han recibido la vacuna de refuerzo hasta el 9 de Julio del 2022

### Raza

Numero de residentes de Cleveland con vacunas de refuerzo por Raza (N=74,512)

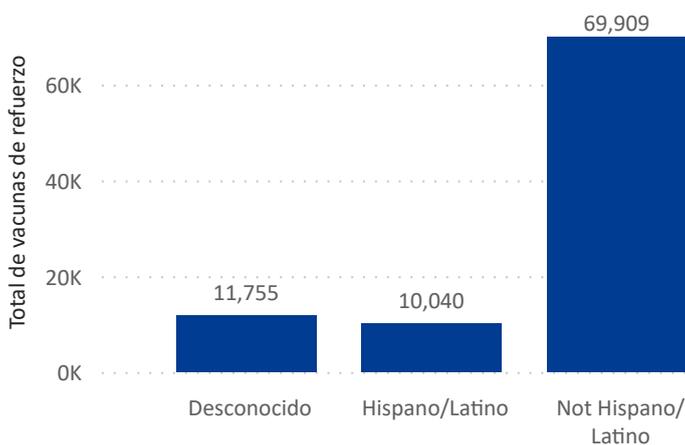


% de residentes de Cleveland con vacunas de refuerzo por Raza

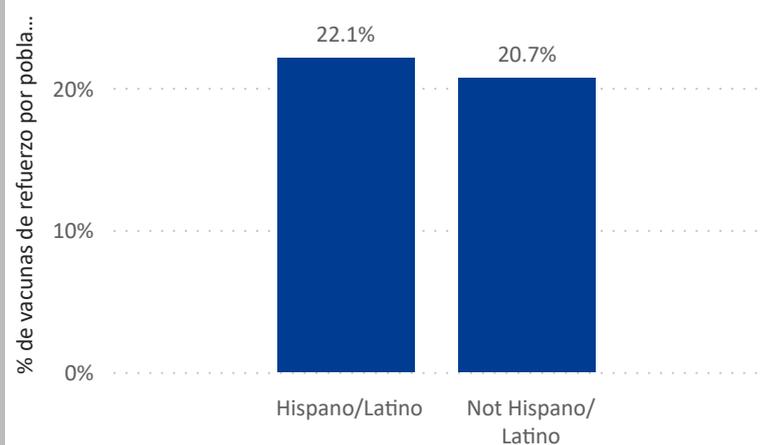


### Etnicidad

Numero de residentes de Cleveland con vacunas de refuerzo por Etnicidad (N= 91,432)



% de residentes de Cleveland con vacunas de refuerzo por Etnicidad



**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159

La Oficina del Censo de EE.UU reporto en el 2019 que el total de la poblacion de Cleveland es 380,989. No hay estimados para "desconocidos" "otros", raza y etnicidad, asi que un % de la poblacion no puede ser calculada para estos grupos. AIAN= Indio Americano/Native de Alaska; NHPI= Nativo Hawaiano y Isleño del pacifico. Otras raza no incluyen 2 o mas razas. La grafica de la raza no incluye 15,262 2 o mas razas, 1,710 raza desconocidas. Estos graficos representan los residentes de Cleveland que recibieron la dosis de refuerzo

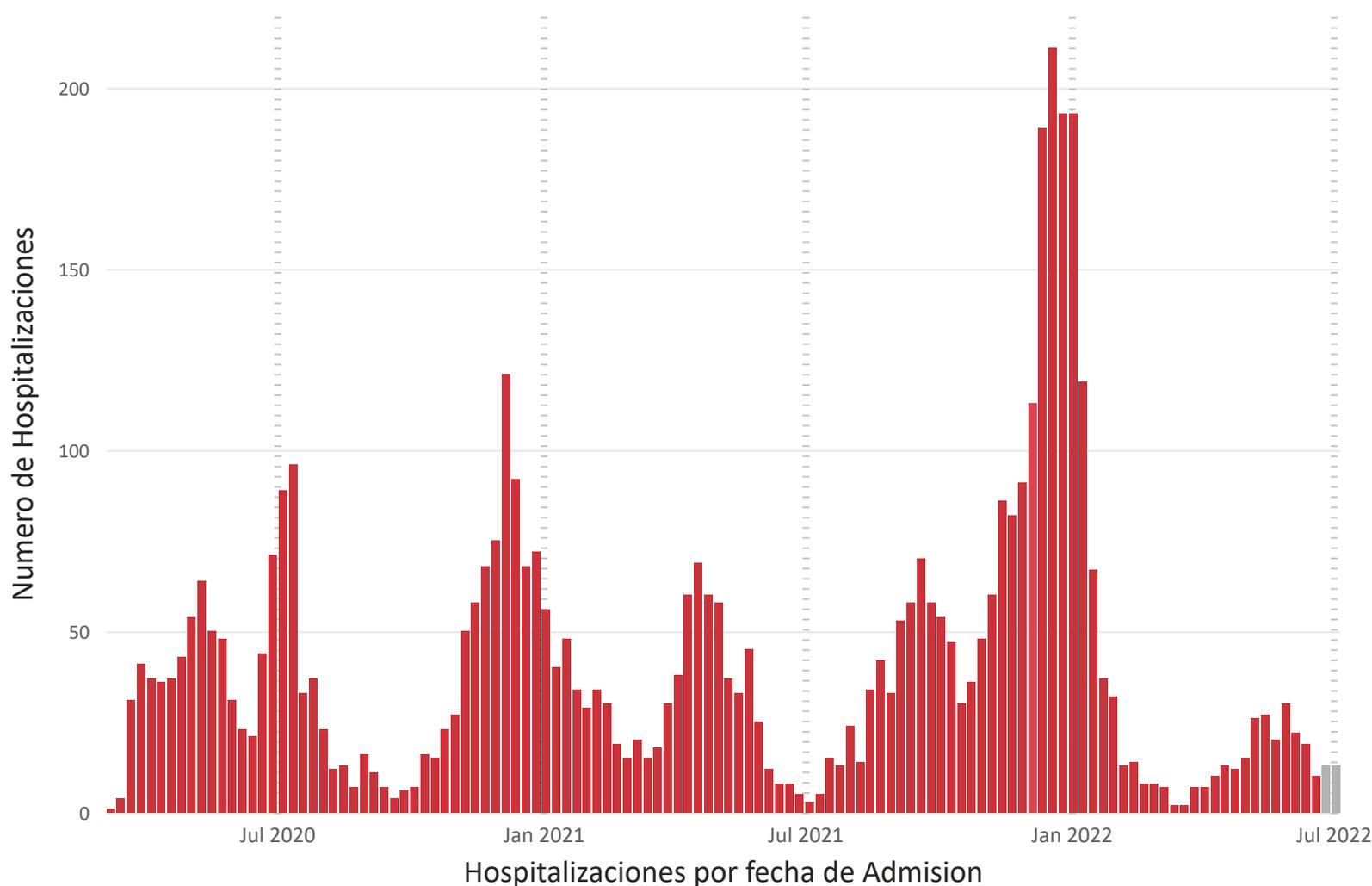


# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

## Hospitalizaciones por fecha de Admision

Figura 10. Informe semanal de hospitalizaciones por el COVID-19 en la ciudad de Cleveland (2/15/2020 - 07/09/2022) (N = 4,936)



**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159

\* Desde el 12 de Febrero, el recuento de hospitalizaciones estaran en el informe presente por fecha de admision. Antes de esta fecha, estaban por fecha de coleccion de especimen.  
\* Los datos de hospitalizaciones son preliminares y seran actualizados en semanas subsecuentes dado a retrasos.  
Nota: [Figura 10](#) no incluye 387 casos de los cuales la fecha de admision al hospital son desconocidos y 1 caso con fecha de admision antes del 15 de febrero.



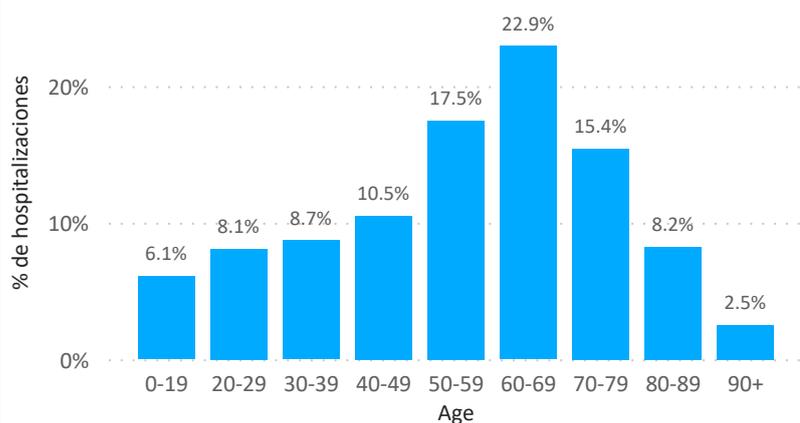
# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

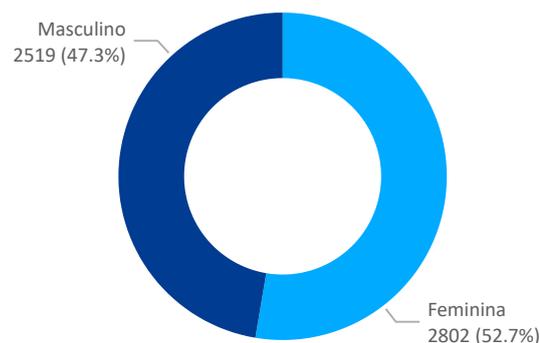
## Total de Hospitalizaciones Metricas

Figura 11. Hospitalizaciones por demograficas en la Ciudad de Cleveland (2/15/2020 - 07/09/2022) (N = 5,324)

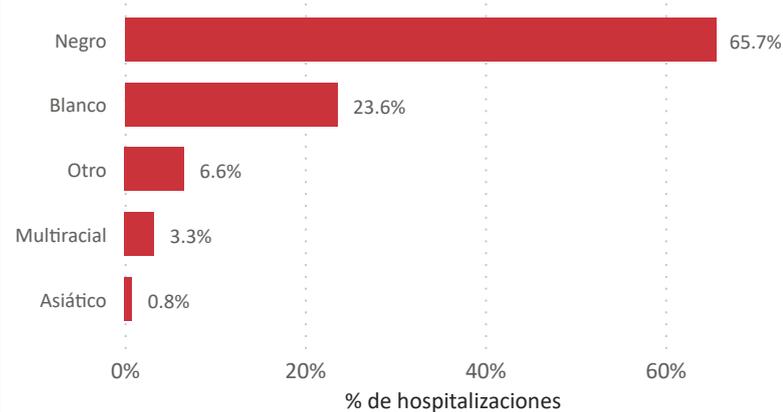
### Por Edad



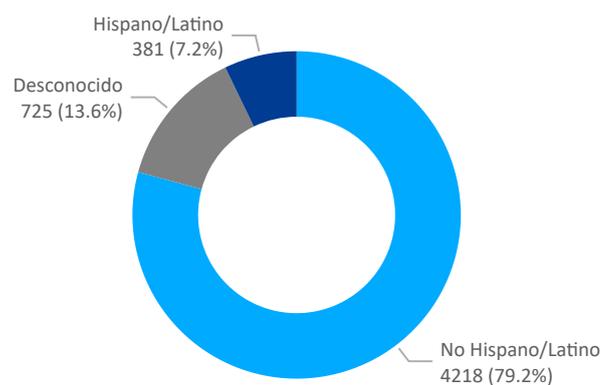
### Por Genero



### Por Raza



### Por Etnicidad





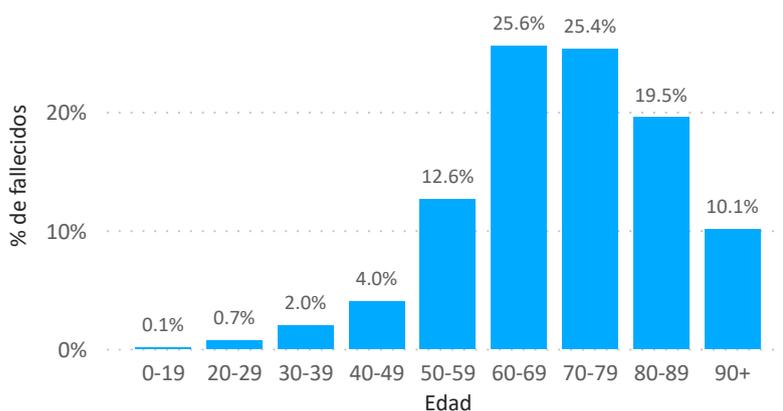
# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

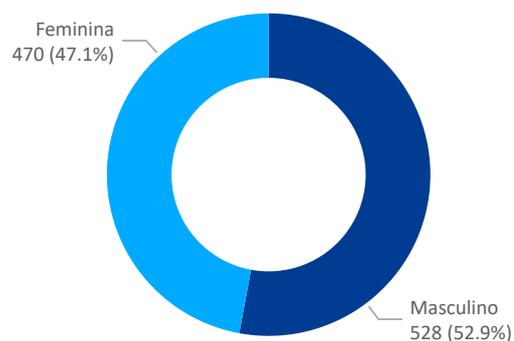
## Metrica del Total de Fallecidos

Figura 12. Demografica de fallecidos por COVID-19 en la ciudad de Cleveland (2/15/2020 - 07/09/2022) (N = 0)

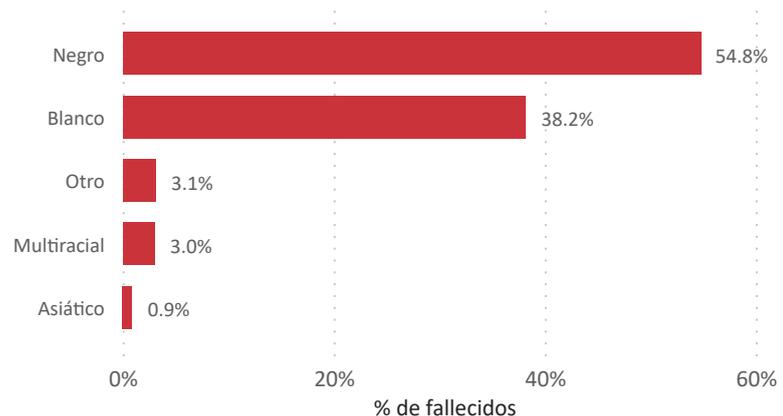
### Por Edad



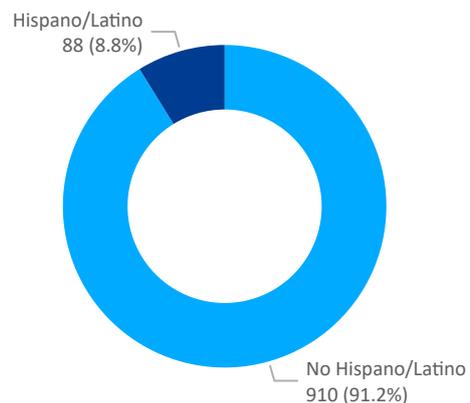
### Por Genero



### Por Raza



### Por Etnicidad



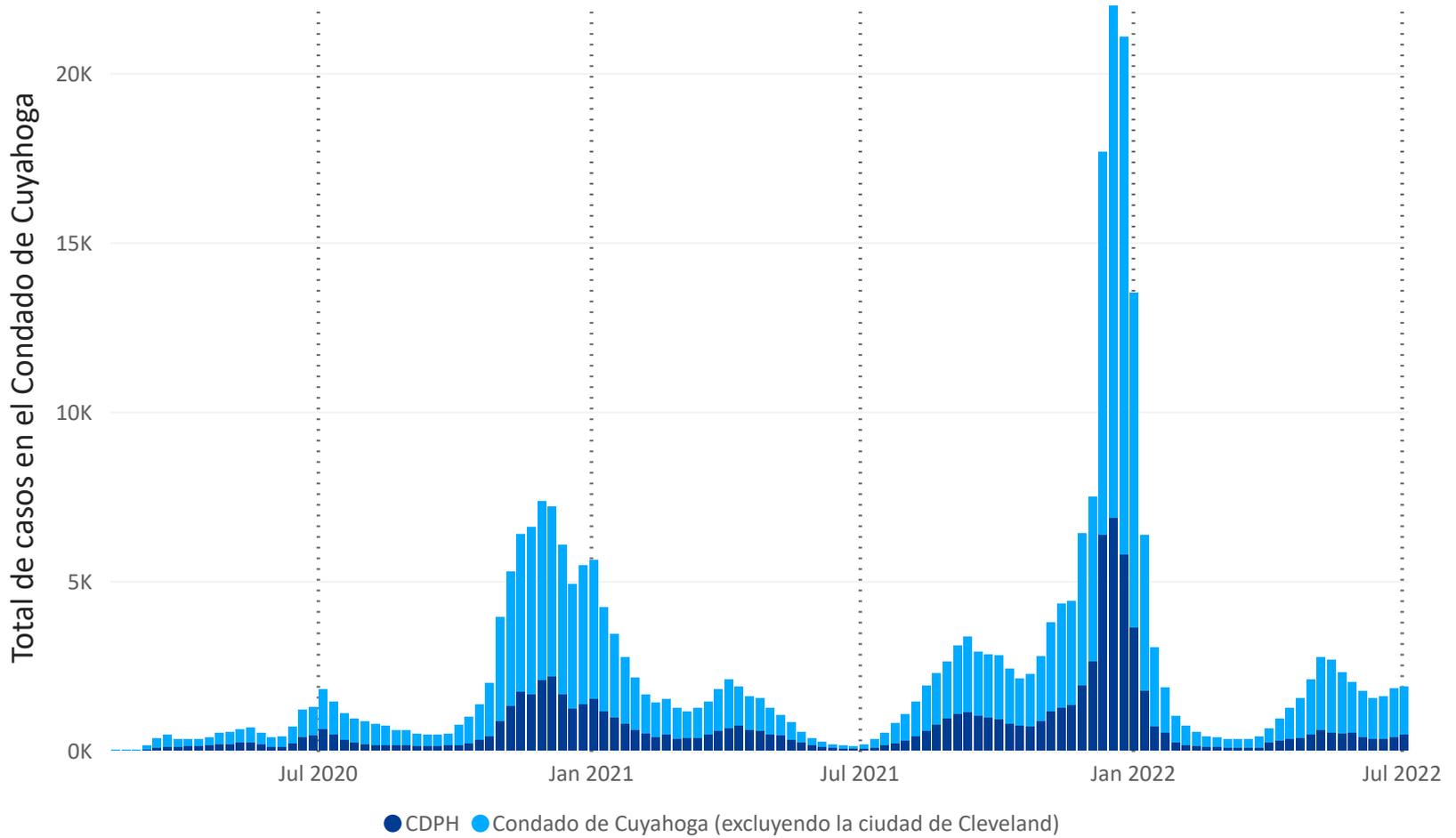


# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

## Comparaciones: Ciudad vs. Condado - Numero Total de Casos

Figura 13. Numero total de casos en la ciudad de Cleveland y el condado de Cuyahoga, Informe Semanal (2/15/2020 - 07/09/2022)



# 86,452

Total de casos en la ciudad de Cleveland

# 295,770

Total de casos en el Condado de Cuyahoga

# 29.3%

% de los casos en el condado de Cuyahoga en la ciudad de Cleveland

**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159

Nota: Segun la oficina del censo de EE.UU, la ciudad de Cleveland representa el 31% de la poblacion del condado de Cuyahoga.

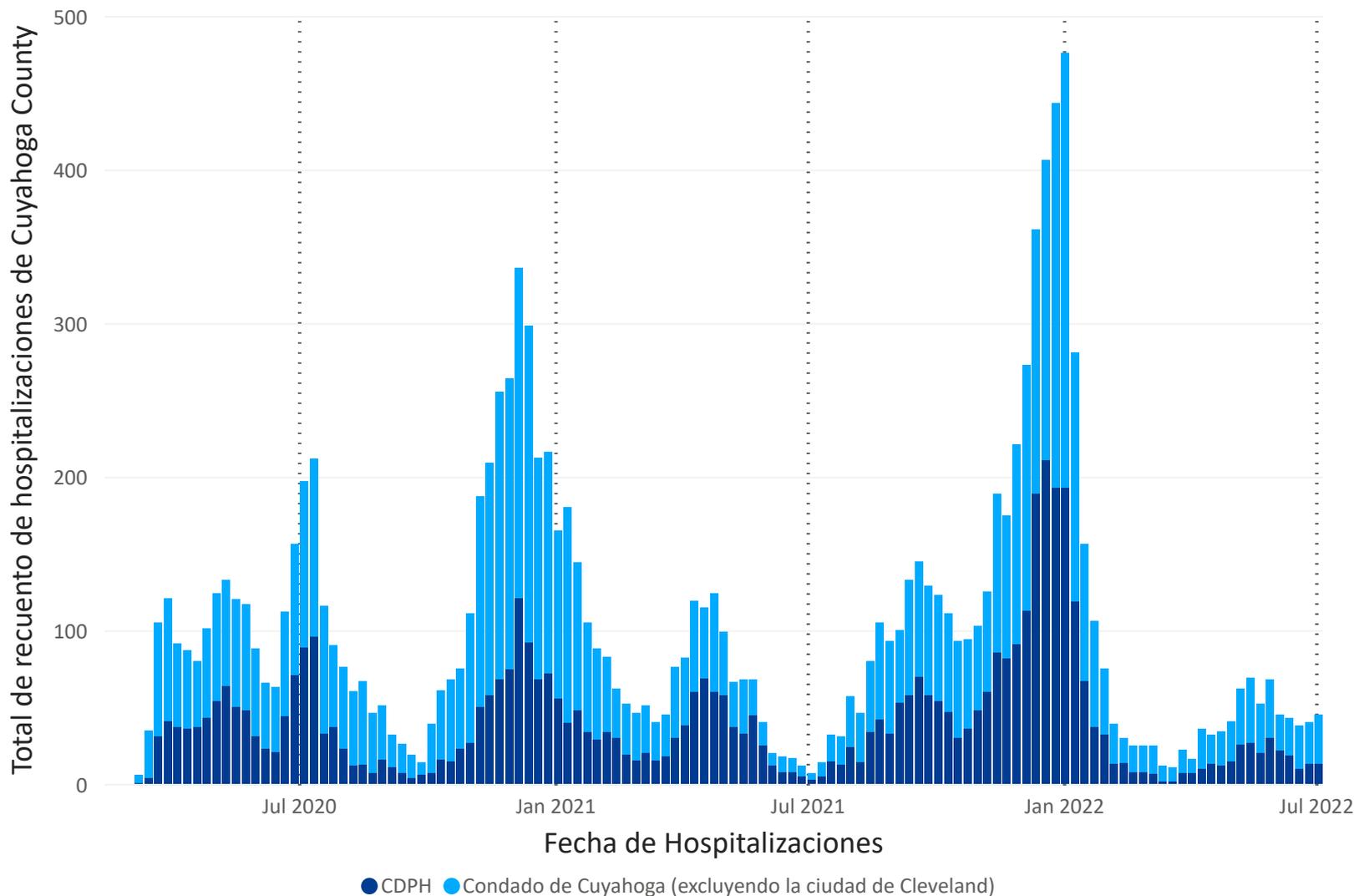


# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

## Comparaciones: Ciudad vs. Condado - Recuento de Hospitalizaciones

Figura 14. Numero total de hospitalizaciones en la ciudad de Cleveland y el condado de Cuyahoga, Informe Semanal (2/15/2020 - 07/09/2022)



**5,324**

Total de Hospitalizaciones en la ciudad de Cleveland

**13,359**

Total de recuento de hospitalizaciones de Cuyahoga County

**39.9%**

de las hospitalizaciones del condado de Cuyahoga en la Ciudad de Cleveland

**Cleveland Department of Public Health**  
75 Erievue Plaza, Floor 3  
Cleveland, Ohio 44114  
Office: 216-420-7743  
Fax: 216-664-6159

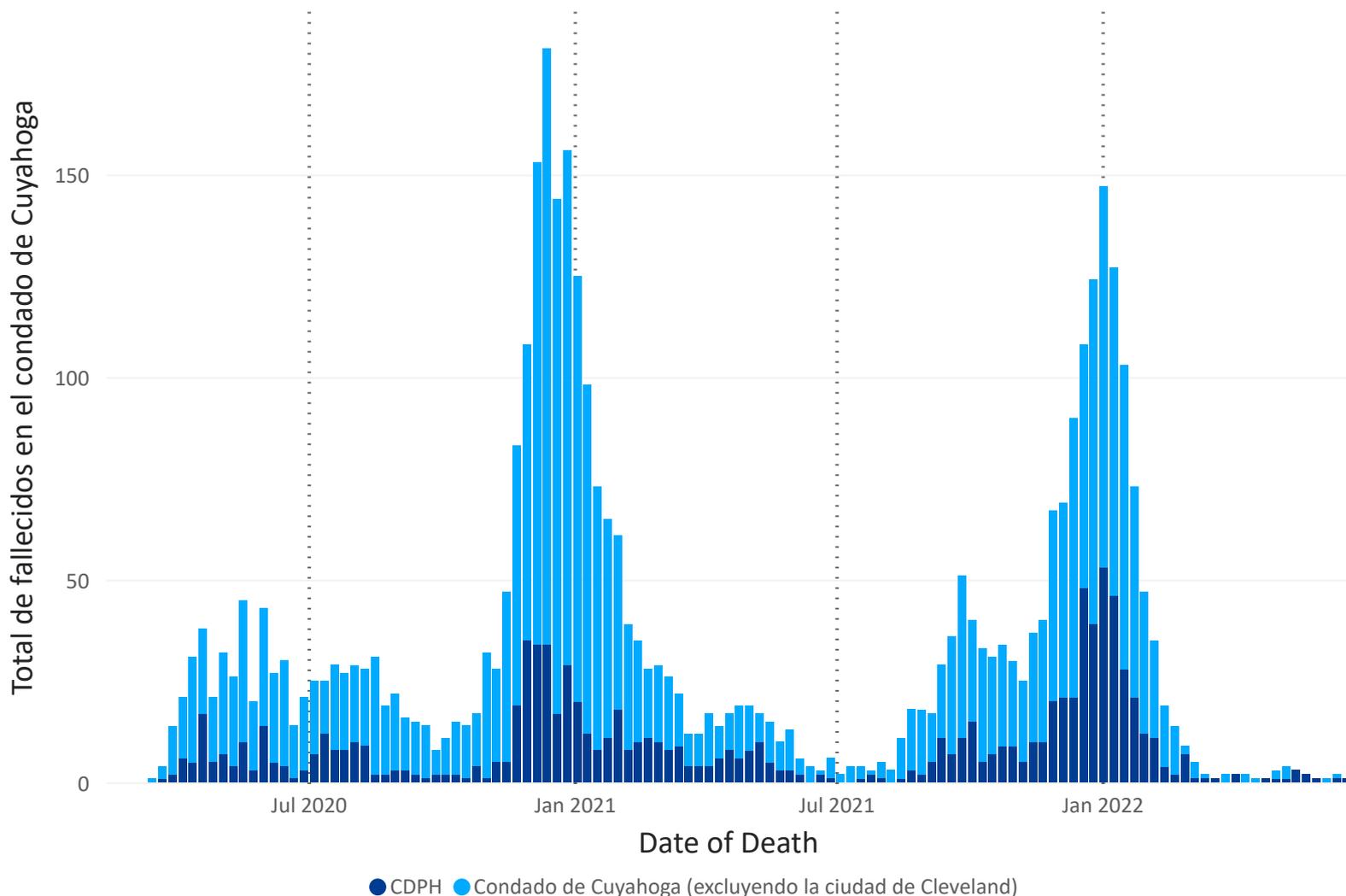


# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

## Comparaciones: Ciudad vs Condado - Recuento de Fallecidos

Figura 15. Numero total de fallecidos en la ciudad de Cleveland y el condado de Cuyahoga, Informe Semanal (2/15/2020 - 07/09/2022)





# VIGILANCIA del COVID-19

Informe Semanal de Vigilancia de Coronavirus (COVID-19)  
Viernes, 15 de Julio, 2022

## Descargo de Responsabilidad

\*Los numeros del condado de Cuyahoga son aproximados y poblados por el portal de DataOhio.

**Definiciones de Casos: Confirmado:** cumple con la confirmatoria de la evidencia del laboratorio. Nota: Infecciones Asintomaticas son reportadas como casos confirmados. **Probable:** 1) cumple con la critera clinica y con el enlace epidemiologico sin confirmacion de una prueba de laboratorio realizada por SARS-CoV-2. 2) Cumple con presunta evidencia laboratoria y fue reportado en o antes del 1 de noviembre del 2020. (Para reportes recibidos antes del 1.11.2020: cumple con presunta evidencia laboratoria y con criteria clinica o enlace epidemiologica). 3) Cumple con registros vitales sin confirmacion de evidencia laboratoria para SARS-Cov-2.

### Metadato

Estos datos reflejan el periodo desde el comienzo cual fue el 15 de Febrero 2020 hasta el 9 de Julio 2022 para la ciudad de Cleveland.

El total de casos representa los casos confirmados y probables.

Los datos de la ciudad de Cleveland y el Condado de Cuyahoga son compilados el 12 de Julio 2022 usando el portal de DataOhio.

Las datos son preliminares y pueden cambiar mientras mas informacion es compratida.

Puede aver un atrazo en el informe.

Los datos son informados por fecha de coleccion. Si la fecha de coleccion del especimen es desconocido, el dia reportado es usado para substituir la fecha del dia de coleccion. Los numeros de casos pueden variar basado en la fecha usada para el analisis.

Fuente Principal: El Departamento de Salud Publica de Cleveland